**РЕГЛАМЕНТ АРБИТРАЖНОГО СУДА**

**ПРИ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПАЛАТЕ ЧЕШСКОЙ**

**РЕСПУБЛИКИ И АГРАРНОЙ ПАЛАТЕ**

**ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

Арбитражный суд при Экономической палате Чешской Республики и Аграрной палате Чешской Республики, являясь постоянно действующим арбитражным судом на основании статьи 19 закона ЧНС № 301/1992 Свода законов (об Экономической палате Чешской Республики, в действующей редакции) и статьи 13 закона № 216/1994 Свода законов (об арбитражном производстве и об исполнении арбитражных решений, в действующей редакции), утверждает следующий регламент.

**РАЗДЕЛ ПЕРВЫЙ**

**Статья 1**

**Основные положения**

(1) В соответствии с законом № 216/1994 Свода законов (об арбитражном производстве и об исполнении арбитражных решений) (далее «**закон**») арбитражный суд при Экономической палате Чешской Республики и Аграрной палате Чешской Республики (далее «**арбитражный суд**») является постоянным арбитражным судом, выступающим в качестве независимого органа для разрешения имущественных споров независимыми и беспристрастными арбитрами.

(2) Арбитражный суд рассматривает споры, указанные в части 1, если его компетенция обусловлена:

a) действительным арбитражным соглашением, заключенным между сторонами, или

b) международным договором,

и в отношении предмета спора может быть заключено арбитражное соглашение.

(3) Заявление об отсутствии компетенции у арбитражного суда может быть сделано стороной не позднее первого процессуального шага в рассмотрении спора по существу. Данное положение не распространяется на споры в отношении договоров с участием потребителей (части 3-6 статьи 3 данного закона) или на споры, характер которых исключает заключение арбитражного соглашения.

(4) Арбитражный суд рассматривает спор в одной инстанции. Тем не менее, стороны могут условиться в арбитражном соглашении, что решение арбитра может быть пересмотрено другими арбитрами по требованию одной или обеих сторон. Порядок подачи заявления о пересмотре арбитражного решения идентичен порядку подачи искового заявления.

(5) Сторона, узнавшая, что она является участником производства об отмене арбитражного решения в компетентном суде, должна незамедлительно сообщить об этом в арбитражный суд, а также направить ему копии всех документов, которыми она располагает и которые были предъявлены в ходе данного производства об отмене арбитражного решения.

(6) Если арбитражное решение отменено постановлением компетентного суда, но компетенция арбитражного суда подтверждена (статья 34 закона), дело подлежит повторному рассмотрению согласно данному регламенту. Если стороны в письменном виде не условились на ином, дело вновь рассматривают арбитры, принимавшие участие в первоначальном рассмотрении дела, за исключением арбитра, который не был приглашен на рассмотрение дела ни согласно арбитражному соглашению, ни при других обстоятельствах, или у него не было полномочий выступать в роли арбитра.

**РАЗДЕЛ ВТОРОЙ**

**Статья 2**

**Президиум арбитражного суда**

(1) Президиум арбитражного суда осуществляет действия, относящиеся к компетенции арбитражного суда и не входящие в обязанности председателя арбитражного суда, арбитров и секретаря.

(2) Члены президиума не могут принимать участие в рассмотрении президиумом вопроса об отклонении кандидатуры арбитров в случаях, когда это касается их самих. Члены президиума могут исполнять должность арбитра или председателя арбитражной коллегии, если по данному делу они не участвовали в принятии решения президиума об отклонении кандидатуры арбитров или в составлении заключения президиума в отношении заявления об отсутствии компетенции.

(3) Члены президиума не могут участвовать в принятии решений президиума по вопросам, в которых они выступают в качестве участников или их представителей.

**Статья 3**

**Арбитры**

(1) Споры решают арбитры, числящиеся в реестре арбитров на день начала производства. По требованию стороны президиум может вынести решение о регистрации арбитра только на время рассмотрения конкретного спора (ad hoc), однако данное положение не распространяется на единоличного арбитра и председателя арбитражной коллегии.

(2) Споры по договорам с участием потребителей может решать арбитр, зарегистрированный в реестре арбитров Министерства юстиции ЧР (статья 35а закона), за исключением случаев, когда стороны заключили соглашение об арбитре/арбитрах с целью разрешения уже возникшего спора (пункт а) части 3 статьи 2 закона).

(3) При исполнении должности арбитры являются независимыми и не выступают в качестве представителя какой-либо из сторон. Принятие должности арбитра осуществляется в письменном виде (часть 2 статьи 5 закона).

(4) Спор рассматривает арбитражная коллегия, состоящая из трех арбитров, или по договоренности сторон - единоличный арбитр. Формирование арбитражной коллегии или назначение единоличного арбитра осуществляется согласно данному регламенту (статья 23).

(5) Если в следующих положениях регламента не установлено иное, положения данного регламента об арбитрах и арбитражной коллегии также распространяются на единоличного арбитра.

**Статья 4**

**Секретарь**

(1) Секретарь организовывает делопроизводство, связанное с деятельностью арбитражного суда, и осуществляет другую деятельность, предусмотренную настоящим регламентом.

(2) Секретарь обеспечивает надлежащее оформление всех решений арбитражного суда и хранение всех документов арбитражного суда, подписывает оговорку о вступлении решения в законную силу и с согласия президиума арбитражного суда надлежащим образом обнародует решения принципиальной важности. Секретарь может принимать участие во всех слушаниях дел.

(3) В отсутствие секретаря его обязанности выполняет его заместитель.

**РАЗДЕЛ ТРЕТИЙ**

**Делопроизводство**

**Глава 1. Общие положения**

**Статья 5**

**Место проведения слушания дела**

(1) Регулярным местом проведения слушаний дел является место нахождения арбитражного суда в Праге. С согласия секретаря арбитражного суда, выданного по договоренности сторон или по инициативе арбитражной коллегии в случае, если стороны не договорились относительно места проведения слушания, арбитражная коллегия может вынести решение о том, что слушания будут проводиться в другой точке Чешской Республики или за рубежом. Согласие секретаря и решение арбитражной коллегии не требуется, если производство будет осуществляться в месте постоянного пребывания арбитражного суда.

(2) Если производство осуществляется за рубежом, местом вынесения решения суда является государство, в котором осуществляется производство.

**Статья 6**

**Порядок производства**

(1) Арбитры осуществляют производство таким образом, чтобы при соблюдении равного положения сторон и при предоставлении равной возможности всем сторонам для осуществления их прав установить без лишних формальностей фактические обстоятельства дела, необходимые для разрешения спора.

(2) Стороны могут условиться относительно порядка, согласно которому арбитры будут вести разбирательство. Однако если данное соглашение заключается уже в ходе разбирательства, арбитры не обязаны им руководствоваться.

(3) Арбитры не обязаны руководствоваться соглашением сторон в случае, когда соглашение ущемляет права сторон в ходе разбирательства или в нем нарушаются положения о расходах и сборах по арбитражному разбирательству (статья 45 и далее), включая тариф расходов и сборов. Если стороны настаивают на соблюдении условий соглашения, арбитрами выносится решение относительно дальнейших действий в виде определения.

**Статья 7**

**Язык разбирательства**

Если стороны не договорились в письменной форме об ином, разбирательство ведется на чешском (или словацком) языке. Однако если соглашение по этому вопросу было заключено в ходе разбирательства, арбитры не обязаны им руководствоваться.

**Статья 8**

**Представление письменных документов**

(1) Все письменные документы должны быть представлены в таком количестве, чтобы у каждой из сторон и у всех членов арбитражной коллегии было по одному экземпляру, один экземпляр представляется в секретариат суда; это не распространяется на случаи, когда сторона отправила документ из своего информационного электронного ящика в информационный электронный ящик арбитражного суда (статья 18a закона № 300/2008 Свода законов (об электронных операциях и авторизованном преобразовании документов)) или при помощи сети передачи данных общего пользования по электронному адресу арбитражного суда, сопроводив документ электронной подписью, зарегистрированной в официальном сертификате, выданном аккредитованным поставщиком сертификационных услуг (далее «**официальная электронная подпись»**).

(2) Документы стороны подаются на языке, на котором осуществляется разбирательство. Письменные доказательства предъявляются на языке, на котором они были оформлены. Если письменные доказательства предъявляются не на языке разбирательства, по требованию арбитражной коллегии или по просьбе стороны и с согласия арбитражной коллегии должен быть также предоставлен перевод этих документов на язык, на котором осуществляется разбирательство.

**Статья 9**

**Применение норм материального права**

(1) Арбитражный суд решает споры на основе норм применительного материального права, а при решении торговых споров также учитывает торговые обычаи. В спорах относительно договоров с участием потребителей арбитры также руководствуются законодательными актами в области защиты прав потребителя (часть 3 статьи 25 закона).

(2) За исключением споров на основании договоров с участием потребителей спор может также решаться в соответствии с принципами справедливости, но только в том случае, если стороны уполномочили на это арбитров.

**Статья 10**

**Вручение документов**

(1) Арбитражный суд посылает сторонам документы по делу по адресу, указанному стороной, или в информационный электронный ящик, если сторона предоставила такую возможность (часть 1 статьи 18a закона № 300/2008 Свода законов (об электронных операциях и авторизованном преобразовании документов)). Если сторона не указала адреса и доставка документов в информационный электронный ящик не представляется возможной, документы направляются по адресу, известному арбитражному суду. Если интересы стороны отстаивает ее представитель, документы направляются представителю по адресу его места нахождения или места жительства или же другому адресу, указанному стороной, или же в информационный электронный ящик представителя, если это представляется возможным.

(2) Документ считается врученным адресату, если письменные документы были доставлены лицу, уполномоченному адресатом на получение документов, включая доставку в информационный электронный ящик, а также другим лицам, которые расцениваются как получатели документации согласно гражданскому процессуальному кодексу.

(3) Исковые заявления, отзывы на иск, повестки, арбитражные решения и определения вручаются лично под расписку или посредством информационного электронного ящика адресата согласно особому законодательному акту (закон № 300/2008 Свода законов (об электронных операциях и авторизованном преобразовании документов)).

(4) Остальные документы отправляются заказным или обычным письмом или посредством сети передачи данных общего пользования по адресу электронной почты адресата или при помощи других электронных инструментов или путем доставки документов в информационный электронный ящик адресата. Сообщение, отправленное при помощи сети передачи данных общего пользования по электронному адресу адресата (стороны), должно быть сопровождено официальной электронной подписью.

(5) Любой из вышеуказанных документов может быть также вручен лично под расписку.

(6) Если документ не был направлен в информационный электронный ящик адресата, все документы арбитражного суда считаются врученными, если вручение было осуществлено согласно частям 1-5, причем даже в том случае, когда адресат отказался принять документы или, проигнорировав почтовое извещение, не забрал их на почте. Достаточно, чтобы вручение было осуществлено в соответствии с процессуальным правом государства, которое является местом вручения. Документы, которые адресат отказался принять, считаются врученными в день отказа. Документы, предназначенные лично в руки (часть 3 статьи 10), которые адресат не забрал на почте в течение 10 дней с момента получения почтового извещения, считаются врученными в последний день данного срока, даже если адресат не располагал сведениями о том, что ему была направлена корреспонденция. Остальные документы, которые адресат не заберет на почте в течение 5 дней со дня получения почтового извещения, считаются врученными в последний день этого срока, даже если адресат не располагал сведениями о том, что ему была направлена корреспонденция. Если письмо направлено за рубеж, факт его вручения обусловлен законодательством государства назначения.

(7) Документ, доставленный в информационный электронный ящик, считается врученным в тот момент, когда в ящик войдет лицо, полномочия которого дают ему право доступа к доставленному документу.

(8) Если в ходе арбитражного разбирательства сторона сменила адрес, не известив об этом арбитражный суд, документы расцениваются как врученные, если они направляются по последнему известному адресу.

(9) Если в ходе действий согласно частям 1-8 не удалось вручить документы стороне по ее последнему известному адресу, а также ее представителю или лицу, уполномоченному стороной на получение документов, председатель арбитражного суда может назначить лицо, уполномоченное на получение документов (далее «**поверенный**»). День вручения документов поверенному расценивается как день вручения документов адресату, вместо которого был назначен поверенный.

(10) Поверенным может быть только лицо, зарегистрированное в реестре арбитров арбитражного суда.

**Статья 11**

**Приостановление производства**

По просьбе любой из сторон или по инициативе арбитражной коллегии разбирательство может быть приостановлено на определенный срок, если для этого имеются уважительные причины; если речь идет об инициативе истца, разбирательство может быть приостановлено после внесения арбитражного сбора и паушальной суммы на административные расходы в соответствующем размере в зависимости от цены иска (статья 18). Определение о приостановлении разбирательства выносит арбитражная коллегия; если арбитражная коллегия еще не была сформирована, определение выносится председателем арбитражного суда. По истечении срока, на который производство было приостановлено, производство возобновляется.

**Статья 12**

**Возвращение производства в предшествующую стадию**

Если какая-либо из сторон не могла в силу уважительных причин принять полное или частичное участие в арбитражном производстве или не по своей вине не совершила какое-либо действие, необходимое для осуществления своего права, то по заявлению данной стороны арбитражная коллегия или, в случае если арбитражная коллегия еще не была сформирована, председатель арбитражного суда принимает соответствующие меры для обеспечения совершения стороной указанных действий.

**Статья 13**

**Обеспечение доказательств и обеспечительные меры**

(1) После подачи искового заявления, но до формирования арбитражной коллегии, председатель арбитражного суда может по ходатайству одной из сторон в экстренных случаях обеспечить истребование необходимых доказательств и принять для достижения этой цели обеспечительные меры.

(2) Если в ходе арбитражного производства выяснится, что исполнение арбитражного решения может оказаться под угрозой, любая из сторон может ходатайствовать в компетентном суде о принятии обеспечительных мер. Сторона, подавшая ходатайство, обязана известить арбитражный суд о подаче такого ходатайства, а также о решении суда.

**Статья 14**

**Третьи лица**

(1) Помимо сторон (истца и ответчика) в арбитражном производстве могут принимать участие третьи лица, права которых могут быть затронуты и которые внесут арбитражный сбор. Решение о допуске третьего лица к производству принимается арбитражной коллегией.

(2) Третье лицо обладает теми же правами и обязанностями, что и стороны производства, за исключением права на назначение арбитра.

**Статья 15**

**Действия президиума, председателя и секретаря**

Положения настоящего регламента о рассмотрении дела арбитражной коллегией распространяются на действия, осуществляемые президиумом, председателем или секретарем, если из настоящего регламента не следует иное.

**Глава 2. Исковое заявление**

**Статья 16**

**Возбуждение арбитражного процесса**

Если из содержания международного договора, который носит для Чешской Республики обязательный характер, не следует иное, датой возбуждения арбитражного дела считается день вручения искового заявления арбитражному суду. Условием для рассмотрения искового заявления является внесение арбитражного сбора и паушальной суммы на административные расходы арбитражного суда в соответствующем размере в зависимости от цены иска.

**Статья 17**

**Содержание искового заявления**

(1) В исковом заявлении должны быть указаны:

a) наименования сторон, включая:

(i) в случае юридических лиц: фирменное наименование или название, местонахождение, идентификационный номер лица,

(ii) в случае предпринимателей-физических лиц: наименование (если субъект зарегистрирован в торговом реестре), идентификационный номер лица, имя и фамилия (если субъект не зарегистрирован в торговом реестре), место занятия предпринимательской деятельностью и местожительство,

(iii) в случае физических лиц, не занимающихся предпринимательством: имя, фамилия и местожительство; если известны, также личный номер или дата рождения,

b) исковое требование,

c) обоснование языка производства, если им не является чешский язык,

d) обоснование компетенции арбитражного суда, если данная компетенция не следует из международного договора, который носит обязательный характер для обеих сторон,

e) обстоятельства, на которых истец основывает свои исковые требования, и перечень доказательств, на которые ссылается истец,

f) цена иска,

g) имя и фамилия арбитра, которого назначает истец, или заявление с просьбой о том, чтобы арбитр был назначен председателем арбитражного суда.

(2) Исковое заявление должно быть подписано уполномоченным лицом.

**Статья 18**

**Цена иска**

(1) Истец обязан указать в исковом заявлении цену иска даже в тех случаях, когда его исковое требование или часть требования имеет неденежный характер.

(2) Цена иска определяется:

a) взыскиваемой суммой – в исках о взыскании денежных средств,

b) стоимостью истребуемого имущества – в исках об истребовании имущества,

c) стоимостью предмета правоотношений в момент предъявления иска – в установительных или преобразовательных исках,

d) в остальных случаях, прежде всего, на основании данных, которыми располагает истец.

(3) В исках, состоящих из нескольких требований, сумма каждого требования должна быть определена отдельно, совокупная цена иска определяется путем сложения цен всех предъявленных требований.

**Статья 19**

**Уплата арбитражного сбора**

(1) После начала разбирательства арбитражный суд обращается к истцу с требованием уплатить арбитражный сбор и паушальную сумму на административные расходы в сроки, указанные в уведомлении.

(2) До уплаты арбитражного сбора и паушальной суммы на административные расходы в требуемом объеме иск не рассматривается.

**Статья 20**

**Устранение недостатков искового заявления**

(1) Если в предъявленном заявлении не соблюдены требования, перечисленные в статье 17, секретарь извещает истца о необходимости устранить обнаруженные недостатки в установленные в уведомлении сроки. Срок для устранения недостатков, заключающихся в неуказании данных согласно пунктам a), b), c) и f) части 1 статьи 17, должен быть не менее 10 дней со дня вручения уведомления. Срок для устранения недостатков может быть продлен секретарем в обоснованных случаях.

(2) Если истец не укажет цену иска в установленные сроки или укажет ее неверно, то эту сумму на основании имеющихся данных определяет секретарь.

(3) До устранения недостатков иск не рассматривается. Однако арбитражная коллегия может начать разбирательство в случаях, когда, несмотря на уведомление, не были устранены все недостатки, если она придет к выводу, что характер недостатков не препятствует рассмотрению иска.

**Статья 21**

**Отказ от иска**

Истец может отказаться от иска в частичном или полном объеме до окончания арбитражного производства (статья 36 и далее). В данном случае арбитражная коллегия прекращает арбитражное производство полностью или в объеме отказа от иска. Если другие участники в силу уважительных причин не согласны с отказом от иска, арбитражная коллегия выносит решение об отклонении арбитражным судом отказа от иска. Если решение относительно предмета спора не было вынесено, арбитражная коллегия продолжает разбирательство.

**Глава 3. Подготовка дела к разбирательству**

**Статья 22**

**Отзыв на исковое заявление**

(1) Если секретарь полагает, что исковое заявление может быть предметом арбитражного производства, он уведомляет ответчика о предъявлении иска и направляет ему копию искового заявления и приложенные к нему документы, а также регламент арбитражного суда.

(2) Секретарь также уведомляет ответчика о необходимости представить в течение 14 дней после вручения искового заявления отзыв на исковое заявление в письменном виде, подкрепленный соответствующими доказательствами. В тот же срок ответчик должен сообщить имя и фамилию избранного им арбитра или направить просьбу о том, чтобы вместо него арбитр был назначен председателем арбитражного суда. По просьбе ответчика указанные сроки могут быть продлены.

**Статья 23**

**Формирование арбитражной коллегии или назначение единоличного арбитра**

(1) Арбитры назначаются сторонами согласно статьям 17 и 22. Если стороны не изберут арбитра в уставленный срок, арбитра назначает председатель арбитражного суда.

(2) Единоличного арбитра назначает председатель арбитражного суда, если стороны не договорились об ином.

(3) В случае участия в деле нескольких истцов или нескольких ответчиков истцы выбирают одного арбитра и ответчики выбирают одного арбитра. Если истцы и ответчики не договорятся в отношении кандидатуры арбитра, арбитр будет назначен председателем арбитражного суда.

(4) Арбитры, назначенные сторонами или председателем арбитражного суда, выбирают из списка арбитров председателя арбитражной коллегии. Если арбитры не выберут председателя арбитражной коллегии в течение 14 дней со дня их назначения арбитром или если одна из сторон в течение 5 дней со дня, когда стороны были поставлены в известность, что арбитры не выбрали председателя арбитражной коллегии, не потребует выполнения положений части 5, то председателя арбитражной коллегии назначает председатель арбитражного суда.

(5) По просьбе какой-либо из сторон согласно части 4 и после уплаты сбора за назначение председателя арбитражной коллегии в особом порядке арбитражный суд направляет сторонам список из 10 арбитров, из числа которых председатель арбитражного суда собирается назначить председателя арбитражной коллегии. Каждая из сторон имеет право в течение 5 дней с момента получения данного списка сообщить арбитражному суду имена максимум 4 арбитров из этого списка, кандидатуру которых она считает неприемлемой; если сторона этого не сделает или если отклонит кандидатуру более чем 4 арбитров, суд расценит это так, будто ни одна из кандидатур не была отклонена. Председатель арбитражного суда назначает председателя арбитражной коллегии из числа арбитров, кандидатура которых не была отклонена ни одной из сторон. Положения данного пункта никак не влияют на отвод арбитра согласно статье 24.

(6) До формирования арбитражной коллегии председатель арбитражного суда вправе осуществлять все процессуальные действия, если они не входят в компетенцию секретаря, за исключением полномочий согласно части 1 статьи 25.

(7) В случае прекращения полномочий арбитра в ходе производства та из сторон, которая имела право назначить данного арбитра, вправе назначить нового арбитра, включая случаи, когда арбитр, полномочия которого прекращены, был изначально назначен председателем арбитражной коллегии на основании процедуры согласно второму положению первой части данной статьи. Порядок действий при назначении нового арбитра соответствует частям 1-3 данной статьи. Новый назначенный арбитр вступает в производство в его состоянии на день вступления в должность арбитра.

(8) Замена арбитра в ходе производства не является основанием для замены председателя арбитражной коллегии.

**Статья 24**

**Отвод арбитра по причине пристрастности, замена арбитра по причине бездействия**

(1) Любая из сторон вправе оспорить беспристрастность арбитра, председателя арбитражной коллегии или единоличного арбитра, если с учетом его отношения к предмету спора, его участникам или их представителям имеются основания усомниться в его (их) беспристрастности. Заявление об отводе должно быть сделано до начала слушаний дела. Подобное заявление, сделанное позднее, рассматривается только в том случае, если причина задержки заявления об отводе признается уважительной. В случае споров на основании договоров с участием потребителей любая из сторон может ходатайствовать об отводе на любой стадии производства.

(2) Вопрос об исключении арбитра на основании заявления о пристрастности решается остальными членами арбитражной коллегии. Если между ними не будет достигнута договоренность или если отвод заявлен в отношении двух или всех арбитров, то вопрос об отводе решается исключительно президиумом, который также решает вопрос об отводе арбитра или арбитров в случаях, когда не была сформирована арбитражная коллегия.

(3) Если ходатайство об отводе будет удовлетворено, новый арбитр, новый председатель арбитражной коллегии или новый единоличный арбитр выбирается или назначается в соответствии с настоящим регламентом. Новый арбитр или новый председатель арбитражной коллегии вступает в производство по состоянию на день вступления в должность арбитра или председателя арбитражной коллегии.

(4) В случае если арбитр, председатель арбитражной коллегии или единоличный арбитр не могут принимать участие в заседаниях или неоднократно их пропускают, применимы положения частей 2 и 3. Решение об этом выносят остальные члены арбитражной коллегии, если этот вопрос касается одного члена коллегии, или президиум арбитражного суда, если он касается единоличного арбитра или двух или всех членов коллегии, по предложению любой из сторон или по инициативе члена (членов) арбитражной коллеги.

(5) Если арбитражная коллегия сочтет это необходимым, она может заново рассмотреть вопросы, которые уже рассматривались на предыдущих заседаниях.

**Статья 25**

**Решение вопроса о компетенции**

(1) Вопрос о компетенции арбитражного суда решает арбитражная коллегия. Перед принятием решения арбитражная коллегия может запросить заключение президиума, которому она в этих целях представит дело с сопроводительной запиской.

(2) В случае если арбитражная коллегия придет к заключению, что арбитражный суд не обладает компетенцией рассматривать данное дело, она выносит определение о прекращении арбитражного производства. Если арбитражная коллегия придет к заключению, что арбитражный суд обладает компетенцией, она выносит определение об отклонении заявления об отсутствии компетенции.

(3) Прежде чем истребовать заключение президиума арбитражного суда согласно части 1, арбитражная коллегия принимает обеспечительные меры, которые она сочтет необходимыми в целях предотвращения ущерба сторонам или сохранения промежуточных результатов процесса, если это не входит в обязанности компетентного суда или иного органа.

(4) Любая из сторон вправе потребовать от президиума пересмотра определения о прекращении арбитражного производства в течение 15 дней со дня вручения определения о прекращении производства в силу отсутствия компетенции арбитражного суда.

(5) Если требование о пересмотре определения о прекращении арбитражного производства рассматривается президиумом (статья 51), секретарь представит президиуму дело с сопроводительной запиской.

(6) Если президиум придет к выводу, что арбитражный суд обладает компетенцией рассматривать данное дело, он вынесет определение, которым будет аннулировано определение арбитражной коллегии о прекращении арбитражного производства. Прежде чем вынести решение, президиум, исходя из обстоятельств, может назначить слушания. Определение президиума носит обязательный характер для арбитражной коллегии, которая обязана продолжить разбирательство.

(7) Если для аннулирования определения о прекращении арбитражного производства нет оснований, президиум выносит соответствующее определение.

**Статья 26**

**Подготовка рассмотрения дела арбитражной коллегией**

(1) Арбитражная коллегия проверяет состояние готовности дела к разбирательству и, если сочтет это необходимым, принимает дополнительные меры по подготовке разбирательства, в частности, истребует от сторон письменные разъяснения, доказательства и другие дополнительные документы, а также предусматривает для этого соответствующие сроки.

(2) Арбитражная коллегия может составить перечень спорных вопросов, которые будут рассматриваться в ходе разбирательства.

**Статья 27**

**Повестка на слушания**

О времени и месте проведения слушаний по делу Арбитражный суд извещает стороны повестками, которые должны быть направлены им с таким расчетом, чтобы каждая сторона располагала сроком не менее 10 дней для подготовки к слушаниям.

**Глава 4. Разбирательство дела**

**Статья 28**

**Слушания дела**

(1) Дело рассматривается в закрытом заседании. С согласия сторон арбитражная коллегия может разрешить присутствие на заседании лиц, которые не являются участниками производства. По требованию одной из сторон в слушаниях может также принимать участие устный переводчик, назначенный арбитражной коллегией. Согласие другой стороны на это не требуется.

(2) В слушаниях принимают участия стороны или их представители.

(3) Неявка стороны, извещенной надлежащим образом о времени и месте слушания дела, не препятствует разбирательству дела.

(4) Любая из сторон может заявить о своем согласии на то, чтобы слушание дела происходило в ее отсутствие.

(5) В случае необходимости слушание дела может быть отсрочено по предложению стороны или по инициативе арбитражной коллегии.

(6) Предложение изменить дату слушания дела должно быть представлено суду не менее чем за 3 дня до даты заседания. Предложение рассматривает арбитражная коллегия.

**Статья 29**

**Упрощенное производство**

(1) За исключением споров в отношении договоров с участием потребителей стороны могут договориться в письменном виде, что арбитражная коллегия разрешит спор только на основании письменных документов без проведения слушаний по делу. Тем не менее, арбитражная коллегия может назначить слушания по делу, если представленные документы окажутся недостаточными для разрешения спора по существу.

(2) За исключением споров в отношении договоров с участием потребителей арбитражная коллегия может призвать стороны к тому, чтобы они в срок, который должен быть установлен не короче 10 дней с момента вручения уведомления, выразили свою позицию относительно того, согласны ли они на рассмотрение спора по существу только на основании письменных документов без проведения слушаний по делу. Если сторона не реагирует на данное уведомление в установленный срок, это истолковывается как ее согласие на решение спора без проведения слушаний.

(3) До завершения рассмотрения дела стороны могут в письменной форме договориться о том, что мотивировать арбитражное решение не требуется.

**Статья 30**

**Ускоренное производство**

(1) Ускоренное производство с вынесением арбитражного решения или определения о прекращении производства осуществляется

a) в течение двух месяцев после уплаты арбитражного сбора в увеличенном размере на основании письменной договоренности сторон и по предложению любой из сторон, которая внесла арбитражный сбор в увеличенном размере, или

b) в течение четырех месяцев после уплаты арбитражного сбора в увеличенном размере по предложению любой из сторон, которая внесла арбитражный сбор в увеличенном размере,

если сроки не были продлены на основании предложения или согласия стороны, которая внесла арбитражный сбор в увеличенном размере.

(2) В случае ускоренного производства сроки, установленные данным регламентом,

a) согласно пункту a) части 1 сокращаются на две трети и

b) согласно пункту b) части 1 сокращаются на половину за исключением сроков согласно части 2 статьи 22 и части 6 статьи 28.

(3) Другие условия ускоренного производства, главным образом положения относительно арбитражного сбора в увеличенном размере, приводятся в статье 49.

**Статья 31**

**Встречный иск**

(1) Ответчик имеет право предъявить встречный иск до завершения разбирательства. Однако если вследствие необоснованной задержки предъявления ответчиком встречного иска арбитражное производство затягивается, на ответчика может быть возложено возмещение связанных с этим дополнительных расходов, которые понес арбитражный суд, равно как и возмещение связанных с этим издержек другой стороны.

(2) К встречному иску предъявляются те же требования, что и к основному иску (статьи 17-21).

(3) Положения о встречном иске применимы в случае выдвижения предложения о зачете взаимных требований, если предъявленное встречное требование вытекает не из искового требования, а из другого правоотношения.

**Статья 32**

**Примирительные процедуры**

На любой стадии производства арбитражная коллегия, исходя из обстоятельств дела, вправе призвать стороны к заключению мирового соглашения и ознакомить их с предложениями, рекомендациями и инициативами, которые, по его мнению, могут способствовать заключению мирового соглашения.

**Статья 33**

**Протокол слушания**

(1) О слушаниях дела оформляется протокол на языке слушаний, который должен содержать следующие данные:

a) наименование арбитражного суда,

b) номер дела,

c) место и дата проведения слушаний,

d) наименование стороны или их представителей,

e) сведения об участии сторон или их представителей,

f) имена арбитров, свидетелей, экспертов, переводчика и других участников слушания,

g) краткое и исчерпывающее описание хода слушания,

h) требования сторон и содержание других важных заявлений,

i) подписи арбитров.

(2) Стороны вправе ознакомиться с содержанием протокола и подписать его.

(3) После окончания слушаний сторонам предоставляется копия протокола.

**5. Доказывание**

**Статья 34**

**Доказательства**

(1) Стороны обязаны доказать те обстоятельства, на которые они ссылаются, обосновывая свои требования или возражения, в том числе это касается аргументации в ходе всего процесса.

(2) Сторона может представить оригинал или копию письменных доказательств. Арбитражная коллегия вправе истребовать оригинал переведенного документа.

(3) Исследование доказательств осуществляется способом, установленным арбитражной коллегией. По определению арбитражной коллегии исследование доказательств может быть возложено на председателя арбитражной коллегии или на нескольких арбитров.

**Статья 35**

**Оценка доказательств**

Оценка доказательств осуществляется арбитражной коллегией по ее усмотрению.

**6. Завершение арбитражного производства**

**Статья 36**

**Судебные акты**

Арбитражное производство завершается в момент вступления в силу арбитражного решения или вручения определения о прекращении производства.

**Статья 37**

**Завершение разбирательства**

(1) Когда арбитражная коллегия сочтет, что все обстоятельства, связанные с делом, выяснены в достаточной мере, она выносит определение о завершении разбирательства.

(2) До вынесения арбитражного решения или определения о прекращении производства арбитражная коллегия может снова приступить к рассмотрению дела, вынеся соответствующее определение, и в случае необходимости назначить новые слушания, если это требуется для выяснения существа дела или позиций сторон.

**Статья 38**

**Вынесение арбитражного решения**

(1) Арбитражное решение выносится в тех случаях, когда дело решается по существу или возлагается обязанность возместить расходы по арбитражному разбирательству, включая те случаи, когда на основании заявления сторон арбитражное решение выносится согласно достигнутому ими мировому соглашению. Арбитражное решение на основании заключенного между сторонами мирового соглашения можно вынести только в том случае, когда мировое соглашение не противоречит законодательным актам.

(2) Если в резолютивной части арбитражного решения возлагается обязанность выполнения каких-либо действий, арбитры устанавливают срок, который отводится на их выполнение.

(3) Если обстоятельно выяснена только часть рассматриваемого предмета спора, арбитражная коллегия может объявить разбирательство завершенным только относительно этой части и вынести частичное арбитражное решение с учетом того, что относительно остальных частей предмета спора разбирательство будет продолжаться и по ним будет вынесено решение.

(4) Если требование является спорным как по существу дела, так относительно его размера, арбитражная коллегия может рассмотреть и вынести сначала промежуточное арбитражное решение по основанию требования, и потом, в случае необходимости, продолжить производство о размере требования и вынести по нему решение.

(5) Днем вынесения арбитражного решения считается день, когда оно было оглашено, если решение не оглашается, - день, указанный в решении.

(6) Положения об арбитражном решении распространяются на частичное и промежуточное арбитражное решение.

**Статья 39**

**Содержание арбитражного решения**

(1) Арбитражное решение содержит, прежде всего, следующие данные:

a) наименование арбитражного суда,

b) место и дата вынесения арбитражного решения,

c) имена и фамилии арбитров или единоличного арбитра,

d) наименование сторон, их представителей и других лиц, участвующих в деле,

e) предмет спора,

f) положение об удовлетворении исковых требованиях и расходах по делу,

g) мотивировку решения, за исключением случаев, когда стороны условились на том, что мотивировать арбитражное решение нет необходимости (если речь не идет о споре в отношении договора с участием потребителей),

h) разъяснения о праве опротестовать это решение в суде, если речь идет о споре в отношении договора с участием потребителей,

i) подписи большинства арбитров или подпись единоличного арбитра,

j) если решение не было вынесено единогласно, отметка об этом факте.

(2) Если один из арбитров не может подписать арбитражное решение или если он отказывается это сделать, председатель арбитражного суда указывает данный факт в арбитражном решении и заверяет его своей подписью.

(3) Арбитражное решение подписывают председатель и секретарь арбитражного суда, их подписи удостоверяют подписи арбитров.

**Статья 40**

**Голосование об арбитражном решении**

(1) Арбитражная коллегия принимает арбитражное решение большинством голосов. Если решение не было вынесено единогласно, о ходе голосования составляется закрытый протокол, сопровожденный подписями членов арбитражной коллегии; доступ к протоколу о ходе голосования есть только у президиума.

(2) При наличии более двух мнений относительно сумм, которые арбитражная коллегия должна присудить или отклонить, голос, отданный в пользу самой большой суммы, причисляется к голосу, отданному в пользу ближайшей низшей суммы.

**Статья 41**

**Оглашение арбитражного решения**

(1) После вынесения определения о завершении разбирательства председатель арбитражной коллегии выносит решение и при этом оглашает резолютивную часть арбитражного решения. В случае присутствия хотя бы одной из сторон, председатель также оглашает краткую мотивировку арбитражного решения.

(2) Арбитражная коллегия может решить, что арбитражное решение будет направлено сторонам в письменном виде без устного оглашения.

**Статья 42**

**Дополнение и исправление арбитражного решения**

(1) По требованию стороны, предъявленному в течение 30 дней со дня вручения сторонам арбитражного решения, арбитражная коллегия может вынести дополнительное решение, если окажется, что арбитражное решение не содержит ответа на все требования сторон.

(2) Арбитражная коллегия исправляет опечатки или арифметические ошибки и другие очевидные неточности, которые обнаружатся в арбитражном решении, по просьбе любой из сторон или по собственной инициативе. Данное исправление должно быть согласовано между арбитрами, подписано и вручено как арбитражное решение.

(3) Дополнительное решение или определение об исправлении арбитражного решения является составной частью дополненного или исправленного решения. Стороны не обязаны возмещать расходы, связанные с дополнением или исправлением арбитражного решения.

**Статья 43**

**Исполнение арбитражного решения**

(1) Стороны обязаны выполнить все обязательства, возложенные на них в арбитражном решении, в указанные сроки. Если стороны не выполнят этих обязательств в указанные сроки, арбитражное решение подлежит принудительному исполнению в соответствии с законодательством страны, в которой исполняется арбитражное решение.

(2) Если в арбитражном решении не содержится обязательство исполнения, арбитражное решение подлежит принудительному исполнению после вступления в законную силу.

(3) Вступившее в законную силу арбитражное решение, предписывающее определенное волеизъявление, заменяет данное волеизъявление.

**Статья 44**

**Прекращение производства без вынесения решения**

(1) Если по спору не выносится арбитражное решение, производство по делу завершается вынесением определения о прекращении производства.

(2) Определение о прекращении производства выносится главным образом:

a) в случае отказа истца от своего искового заявления,

b) в случае, если на данный спор не распространяется компетенция арбитражного суда,

c) в случае неуплаты арбитражного сбора или паушальной суммы на административные расходы в соответствии с правилами о расходах по арбитражному разбирательству (статья 45 и далее).

(3) Для вынесения арбитражной коллегией определения о прекращении производства применяются положения статей 38-39. Если арбитражная коллегия еще не была сформирована, определение о прекращении производства выносится председателем арбитражного суда; в данном случае подпись секретаря не требуется.

**РАЗДЕЛ ЧЕТВЕРТЫЙ**

**Положения о расходах и сборах по арбитражному разбирательству**

**Статья 45**

**Расходы и сборы по арбитражному разбирательству**

(1) Расходы и сборы по арбитражному разбирательству:

a) арбитражный сбор,

b) сбор за пересмотр,

c) сбор за назначение председателя арбитражной коллегии в особом порядке,

d) административные расходы арбитражного суда,

e) расходы специального назначения, которые несет арбитражный суд,

f) собственные издержки сторон.

(2) Арбитражный сбор служит для частичного покрытия расходов общего назначения, связанных с деятельностью арбитражного суда. Арбитражный сбор взимается по каждому делу.

(3) Сбор за пересмотр служит для частичного покрытия расходов, связанных с производством о рассмотрении требования о пересмотре определения о прекращения производства в силу отсутствия компетенции арбитражного суда (части 4-7 статьи 25) (далее «**сбор за пересмотр**»).

(4) Сбор за назначение председателя арбитражной коллегии в особом порядке служит для частичного покрытия расходов, связанных с назначением председателя арбитражной коллегии в особом порядке согласно части 5 статьи 23 (далее «**сбор за назначение председателя арбитражной коллегии в особом порядке**»).

(5) Административными расходами арбитражного суда являются расходы в увеличенном размере, которые несет арбитражный суд в связи с рассмотрением конкретного спора. Помимо сбора эти расходы покрываются паушальной суммой (далее «**паушальная сумма на административные расходы**»).

(6) Расходами специального назначения, которые несет арбитражный суд, являются расходы, связанные с рассмотрением конкретного спора, главным образом: исследование доказательств, выплата гонораров экспертам, проведение слушаний дела за пределами места нахождения арбитражного суда, осуществление переводов письменных материалов, составление протоколов на иностранном языке, выплата гонораров переводчикам, командировочные расходы арбитров, возмещение расходов, связанных с деятельностью поверенного и т.п.; они возмещаются в фактическом размере понесенных расходов (далее «**расходы специального назначения**»).

(7) Собственными издержками сторон являются расходы сторон на обеспечение затрат, необходимых для целенаправленного осуществления или защиты прав, под ними подразумеваются главным образом гонорары адвокатов и командировочные расходы (далее «**собственные издержки сторон**»).

**Статья 46**

**Общие положения о сборах и платежах**

(1) Сборы и паушальная сумма на административные расходы, внесенные на основании данного регламента, возвращаются сторонам только в случае, если это регулируется данным регламентом, в остальных случаях они не подлежат возврату без учета того, когда и при каких обстоятельствах завершилось производство.

(2) Платежи рассчитываются в чешской валюте, если в ней выражена цена иска. В остальных случаях они рассчитываются согласно решению секретаря арбитражного суда в EUR или USD.

(3) Если исковые требования предъявлены в разной валюте, секретарь, как правило, определяет одну валюту, в которой должны быть внесены платежи в арбитражный суд.

(4) Участники вносят платежи в CZK, EUR или USD по курсу валют Чешского национального банка, действительному на день подачи искового заявления или встречного иска, на день выдвижения предложения о зачете взаимных требований или на день вручения требования о пересмотре определения о прекращении арбитражного производства.

(5) Платежи считаются внесенными в тот момент, когда они в полном размере зачислены на банковский счет арбитражного суда или уплачены наличными в кассе арбитражного суда.

**Статья 47**

**Арбитражный сбор**

(1) Размер арбитражного сбора определяется на основании цены иска и приводится в тарифе расходов и сборов, содержащемся в приложении к данному регламенту (далее «**тариф**»). Арбитражный сбор обязан уплатить истец при подаче искового заявления и ответчик при подаче встречного иска или при выдвижении предложения о зачете взаимных требований согласно части 3 статьи 31. Пока сбор не внесен, исковое заявление или встречный иск или предложение о зачете взаимных требований согласно части 3 статьи 31 не рассматриваются. Если сбор не уплачен в соответствующем размере в дополнительные сроки (статья 18), производство прекращается.

(2) Арбитражный сбор также обязан уплатить тот, кто изъявил желание участвовать в производстве в качестве третьего лица.

(3) В случае если в ходе производства возрастет цена иска, встречного иска или предложения о зачете взаимных требований согласно части 3 статьи 31 или спор перестанет носить характер внутригосударственного (часть 2 статьи 57), при определении цены предмета спора применяются положения части 2 статьи 20, и сторона обязана восполнить разницу между первоначальным и вновь установленным размером сбора. Если она этого не сделает до вынесения определения, на основании которого завершается рассмотрение дела, арбитражная коллегия прекратит производство в части, которая касается расширения предъявленных требований, послужившего причиной увеличения сбора, который еще не был уплачен.

(4) В случае если стороны договорятся согласно части 6 статьи 1, что дело не будет рассматриваться арбитрами, принимавшими участие в первоначальном разбирательстве, стороны уплатят равными долями или в соотношении, на котором условятся, сбор за новое рассмотрение спора в арбитражном суде согласно тарифу. В случае неуплаты сбора в срок, установленный арбитражным судом, производство прекращается.

**Статья 48**

**Уменьшение размера и частичный возврат арбитражного сбора**

(1) Арбитражный сбор уменьшается на 20 %, если дело рассматривается единоличным арбитром.

(2) Арбитражный сбор уменьшается на 10 %, если дело рассматривается на основании предоставленной документации без слушаний (части 1 и 2 статьи 29).

(3) Арбитражный сбор уменьшается на 10 %, если арбитражное решение выносится на основании заявлений сторон без мотивировки (часть 2 статьи 29).

(4) Если истец отказался от иска, либо ответчик отказался от встречного иска или предложения о зачете взаимных требований согласно части 3 статьи 31 регламента в полном объеме и вручил отказ арбитражному суду не позднее, чем за 7 дней до даты назначенного первого слушания дела или в течение 14 дней с момента уплаты арбитражного сбора в полном объеме в случае, когда слушание по соглашению сторон не будет проводиться, истцу или ответчику возвращается 50 % разности между арбитражным сбором согласно тарифу и минимальным арбитражным сбором.

(5) В случаях, указанных в частях 3 и 4, арбитражная коллегия выносит решение о возврате сбора в частичном объеме в арбитражном решении или определении о прекращении производства. Если арбитражная коллегия еще не была сформирована, решение о возврате части сбора выносит секретарь. В случае отзыва иска, встречного иска или предложения о зачете взаимных требований в частичном объеме согласно части 3 статьи 31 сбор возврату не подлежит.

(6) При наличии совокупности причин для уменьшения размера сбора согласно частям 1, 2 и 3 максимальное совокупное снижение сбора составляет 20 %.

(7) Основой для снижения и частичного возврата сбора является размер сбора согласно тарифу.

(8) Сбор не может быть снижен ниже уровня минимального сбора. Минимальный сбор возврату не подлежит.

(9) В случае прекращения производства в силу отсутствия компетенции арбитражного суда сбор возврату не подлежит.

**Статья 49**

**Ускоренное производство**

(1) Арбитражный сбор за ускоренное производство повышается

a) на 75 % согласно тарифу в случае рассмотрения спора в течение 2 месяцев (пункт a) части 1 статьи 30),

b) на 50 % согласно тарифу в случае рассмотрения спора в течение 4 месяцев (пункт b) части 1 статьи 30).

Статья 48 не применяется в случае определения сбора в увеличенном размере за ускоренное рассмотрение спора.

(2) Арбитражный сбор в увеличенном размере за ускоренное производство уплачивает сторона, которая внесла предложение об ускоренном производстве.

(3) В случае если арбитражное решение или определение о прекращении производства не были вынесены в сроки, определенные в части 1, или в дополнительный срок, согласованный стороной, которая уплатила сбор в увеличенном размере, арбитражный суд возвращает часть арбитражного сбора сверх стандартного уровня.

**Статья 50**

**Арбитражный сбор при встречном иске или предложении о зачете взаимных требований**

Положения об арбитражном сборе распространяются также на встречный иск и на предложение о зачете взаимных требований согласно части 3 статьи 31. Сторона, выдвигающая в ходе производстве предложение о зачете взаимных требований, обязана уплатить арбитражный сбор, рассчитанный на основании предъявленного размера зачитываемых требований.

**Статья 51**

**Сбор за пересмотр**

(1) Сбор за рассмотрение заявления о пересмотре определения о прекращении производства в силу отсутствия компетенции арбитражного суда (части 4-7 статьи 25) составляет 50 % сбора согласно тарифу.

(2) Заявление о пересмотре определения о прекращении производства не рассматривается до тех пор, пока не будет внесен сбор за пересмотр. Если сбор за пересмотр не уплачен в соответствующем размере в дополнительный срок, секретарь отклоняет заявление о пересмотре определения о прекращении производства в силу отсутствия компетенции арбитражного суда.

(3) Если президиум аннулирует определение о прекращении производства в силу отсутствия компетенции арбитражного суда, сбор за пересмотр подлежит возврату.

**Статья 52**

**Сбор за назначение председателя арбитражной коллегии в особом порядке**

(1) Размер сбора за назначение председателя арбитражной коллегии в особом порядке согласно части 5 статьи 23 определен в тарифе.

(2) Сбор уплачивает сторона, предложившая порядок действий согласно части 5 статьи 23.

(3) Если сбор не внесен в срок, установленный арбитражным судом, назначение председателя арбитражной коллегии в особом порядке осуществляется так, будто запрос на порядок действий согласно части 5 статьи 23 не поступал.

**Статья 53**

**Паушальная сумма на административные расходы арбитражного суда**

(1) Истец обязан уплатить арбитражному суду паушальную сумму на административные расходы (часть 5 статьи 45) в срок, определенный секретарем, в размере, указанном в тарифе. Аналогичный порядок действий предполагается при встречном иске и при предложении о зачете взаимных требований согласно части 3 статьи 31.

(2) В случае упрощенного производства на основе представленных документов без слушания дела (части 1 и 2 статьи 29) паушальная сумма снижается на 10 %. Если в ходе производства выяснится, что представленные письменные документы не являются достаточным основанием для решения дела и арбитражная коллегия назначит слушания, паушальная сумма не будет снижена.

(3) О частичном возврате паушальной суммы на административные расходы согласно пункту 2 выносит решение арбитражная коллегия в арбитражном решении или определении арбитражного суда о прекращении производства. Если арбитражная коллегия еще не была сформирована, о возврате части паушальной суммы на административные расходы принимает решение секретарь.

(4) Если сторона отказывается от иска или встречного иска или предложения о зачете взаимных требований согласно части 3 статьи 31 в срок согласно части 4 статьи 48 в полном объеме, ей возвращается 50 % уплаченной паушальной суммы на административные расходы. В случае частичного отказа от иска, встречного иска или предложения о зачете взаимных требований согласно части 3 статьи 31 паушальная сумма на административные расходы возврату не подлежит.

(5) Паушальная сумма на административные расходы рассчитывается и вносится, как правило, в той же валюте, что и арбитражный сбор (статья 46).

(6) Неуплата стороной установленной паушальной суммы на административные расходы влечет за собой прекращение производства арбитражной коллегией.

(7) В случае если в ходе производства возрастет цена иска, встречного иска или предложения о зачете взаимных требований согласно части 3 статьи 31, сторона обязана компенсировать разницу между первоначальным и вновь определенным размером паушальной суммы на административные расходы. Если она этого не сделает до вынесения определения, на основании которого завершается рассмотрение спора, арбитражная коллегия прекращает производство в части, касающейся расширения предъявленных требований, которое послужило причиной увеличения размера паушальной суммы на административные расходы и за которое еще не была уплачена паушальная сумма на административные расходы.

(8) В случае прекращения производства в силу недостаточности компетенции арбитражного суда 50 % паушальной суммы на административные расходы подлежит возврату.

**Статья 54**

**Расходы специального назначения**

(1) Стороны обязаны внести соответствующий аванс на покрытие расходов специального назначения (часть 6 статьи 45) в размере и в сроки, установленные арбитражной коллегией. Если в ходе производства возникает необходимость увеличить аванс на расходы специального назначения, поскольку установленной суммы не хватает для покрытия этих расходов, стороны обязаны по требованию арбитражной коллегии внести в установленный срок (и повторно) следующий аванс. Обязанность внести первоначальный или повторный аванс может быть возложена лишь на одну из сторон, если ее действия привели к возникновению данных расходов специального назначения или если они возникают в ее собственных интересах.

(2) Пока не будет внесен установленный или повторный аванс, действия, на осуществление которых он вносится, осуществляться не будут.

(3) Если слушания и арбитражное решение проводятся/выносится не на чешском языке, размер дополнительных расходов по этому пункту определяется секретарем по предложению арбитражной коллегии. Если данные расходы специального назначения не будут покрыты, спор на другом языке не будет рассматриваться или решение на другом языке не будет вынесено.

(4) Окончательное решение о расходах специального назначения принимается в арбитражном решении или в определении о прекращении арбитражного производства.

**Статья 55**

**Возмещение расходов по арбитражному разбирательству**

(1) Стороне, которая выиграла спор в полном объеме, арбитражная коллегия присуждает возмещение расходов за счет стороны, которая проиграла спор.

(2) Под расходами на услуги адвоката понимаются его гонорар, наличные расходы и компенсация потерянного времени согласно особому законодательному акту (постановление Министерства юстиции ЧР № 177/1996 Свода законов), включая НДС, если адвокат является его плательщиком. Стороны могут условиться в письменном виде, что расходы на услуги адвоката будут исчислены в ином порядке, если речь не идет о споре в отношении договора с участием потребителей.

(3) Если каждая сторона добилась частичного удовлетворения своих требований, арбитражная коллегия возлагает обязанность на каждую из сторон возместить расходы, связанные с арбитражным производством, пропорционально удовлетворенной части требований или определяет, что ни одна из сторон не имеет права на возмещение расходов.

(4) Арбитражная коллегия может обязать сторону, иск которой был удовлетворен в частичном объеме, возместить расходы в полном объеме, если отказ в удовлетворении искового требования касается лишь незначительной части этого требования или если решение о размере удовлетворения требования зависело от экспертного заключения или воли арбитражной коллегии.

(5) Если по вине одной из сторон производство должно было быть прекращено, эта сторона обязана возместить расходы по арбитражному разбирательству. Если сторона отказалась от своего обоснованного иска или встречного иска, приняв во внимание действия другой стороны, расходы по арбитражному разбирательству должна возместить другая сторона.

(6) В обоснованных случаях арбитражная коллегия может не утвердить возмещение расходов.

(7) Стороны могут договориться между собой об ином порядке возмещения расходов сторон.

**Статья 56**

**Исключения**

(1) В качестве исключения из положений статьи 55 арбитражный суд может в арбитражном решении возложить на одну сторону обязанность возместить другой стороне понесенные ею излишние расходы в результате нецелесообразных или недобросовестных действий первой стороны.

(2) Расходы, которые несет арбитражный суд, пользуясь услугами устного переводчика в ходе слушаний (часть 1 статьи 28), всегда несет сторона, по причине которой возникли эти расходы.

(3) Увеличение размера сбора за рассмотрение спора в ускоренном режиме в пределах 4 месяцев ложится на сторону, по инициативе которой осуществляется ускоренное производство.

**Статья 57**

**Тариф расходов и сборов**

(1) Тариф расходов и сборов по арбитражному разбирательству является неотъемлемой составной частью регламента.

(2) Внутригосударственным спором в целях данного тарифа считается спор, в котором используется материальное право Чешской Республики, производство осуществляется на чешском языке, на территории Чешской Республики, решение выносится на чешском языке, и местонахождение или местожительство всех участников или отделений зарубежных юридических лиц, которые принимают участие в споре и зарегистрированы в Торговом реестре ЧР, если спор касается этих отделений, находится на территории Чешской Республики.

**РАЗДЕЛ ПЯТЫЙ**

**Статья 58**

**Примирительные процедуры**

(1) На основании предложения, внесенного любой из сторон, и с согласия другой стороны арбитражный суд проводит добровольное примирительное производство независимо от того, было ли между сторонами в данном случае заключено арбитражное соглашение. Каждая из сторон возмещает половину размера арбитражного сбора и паушальной суммы на покрытие административных расходов арбитражного суда согласно тарифу.

(2) Примирительное производство ведется примирительной комиссией, состоящей из секретаря, который является председателем, и двух членов, по одному от каждой стороны.

(3) Стороны излагают свои точки зрения на заседании, созванном секретарем с этой целью.

(4) Стороны могут либо принять, либо отклонить проект мирового соглашения, который примирительная комиссия предлагает сторонам после проведения примирительного производства.

(5) Проект мирового соглашения, а также любые заявления сторон, сделанные ими в ходе примирительного производства, не должны служить препятствием для сторон в случае рассмотрения возможных споров в будущем.

**РАЗДЕЛ ШЕСТОЙ**

**Статья 59**

**Применение положений закона**

Вопросы, не рассматриваемые в данном регламенте, регулируются положениями закона.

**Статья 60**

**Заключительные положения**

(1) Данный регламент был опубликован на чешском языке в Торговом вестнике № 23/12 от 6.6.2012. Дополнение № 1 к данному регламенту было опубликовано в Торговом вестнике 15.9.2015.

(2) После вступления в силу данного регламента утрачивает силу

a) Регламент арбитражного суда при Экономической палате Чешской Республики и Аграрной палате Чешской Республики, опубликованный в Торговом вестнике № 51/94,

b) Регламент арбитражного суда при Экономической палате Чешской Республики и Аграрной палате Чешской Республики, опубликованный в Торговом вестнике № 12/95,

c) Редакция Регламента арбитражного суда при Экономической палате Чешской Республики и Аграрной палате Чешской Республики, а также редакция и дополнение Положения о расходах и сборах по арбитражному разбирательству, опубликованные в Торговом вестнике № 43/95,

d) Редакция и дополнение Регламента Арбитражного суда при Экономической палате Чешской Республики и Аграрной палате Чешской Республики, а также Положения о расходах по арбитражному разбирательству, опубликованные в Торговом вестнике № 11/96,

e) Регламент арбитражного суда при Экономической палате Чешской Республики и Аграрной палате Чешской Республики, опубликованный в Торговом вестнике № 30/98,

f) Дополнение № 1 к Регламенту и Положению о расходах и сборах по арбитражному разбирательству при рассмотрении внутригосударственных споров, опубликованное в Торговом вестнике № 45/99,

j) Дополнение № 2 к Регламенту и Положению о расходах и сборах по арбитражному разбирательству, опубликованное в Торговом вестнике № 17/02,

h) Дополнение № 3 к Регламенту и Положению о расходах и сборах по арбитражному разбирательству, опубликованное в Торговом вестнике № 5/07,

ch) Тариф расходов и сборов по арбитражному разбирательству (внутригосударственные споры) - приложение к Положению о расходах и сборах по арбитражному разбирательству при рассмотрении внутригосударственных споров, опубликованный в Торговом вестнике № 17/11.

(3) Производства, начатые до 1 июля 2012 года, будут завершены согласно предшествующей редакции регламента, если стороны не условятся в письменном виде, что рассмотрение их дела будет осуществляться согласно данной редакции. На данное положение не распространяются ограничения, вытекающие из части 2 статьи 6 и статьи 7, касательно соглашения сторон о порядке разбирательства или договоренности о языке производства.

(4) В ускоренных производствах, заканчивающихся вынесением арбитражного решения или определения о прекращении производства в течение 1 месяца со дня уплаты арбитражного сбора в увеличенном размере согласно арбитражному соглашению, заключенному до 1 июля 2012 года, участники руководствуются данным регламентом; в данном случае неприменимы положения пункта а) части 1 статьи 30, и арбитражное решение или определение о прекращении производства будет вынесено в оговоренные сроки.

(5) Данный регламент вступает в силу 1 июля 2012 года.

(6) Дополнение № 1 к данному регламенту вступает в силу 1 октября 2015 года.

Временные положения дополнения № 1 к данному регламенту, вступившему в силу 1 октября 2015 года:

Производства, начатые до 1 октября 2015 года, будут завершены согласно предшествующей редакции регламента, если стороны не условятся в письменном виде, что рассмотрение их дела будет осуществляться согласно данной редакции.

**ПРИЛОЖЕНИЕ К РЕГЛАМЕНТУ АРБИТРАЖНОГО**

**СУДА ПРИ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПАЛАТЕ ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**И АГРАРНОЙ ПАЛАТЕ ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ТАРИФ РАСХОДОВ И СБОРОВ**

**ВНУТРИГОСУДАРСТВЕННЫЕ СПОРЫ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Цена иска** | **Сбор** | **Паушальная сумма на административные расходы** |
| до 50 000 000 чеш. крон | 4 % от цены иска, но не менее 10 000 чеш. крон | 0 чеш. крон |
| до 250 000 000 чеш. крон | 2 000 000 чеш. крон и 1 % от цены иска, если она превышает 50 000 000 чеш. крон |
| до 1 000 000 000 чеш. крон | 4 000 000 чеш. крон и 0,5 % от цены иска, если она превышает 250 000 000 чеш. крон |
| свыше 1 000 000 000 чеш. крон | 7 750 000 чеш. крон и 0,25 % от цены иска, если она превышает 1 000 000 000 чеш. крон |

**ОСТАЛЬНЫЕ СПОРЫ**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Цена иска** | **Сбор** | **Паушальная сумма на административные расходы** |
| до 100 000 чеш. крон | 10 000 чеш. крон | 5 000 чеш. крон |
| до 200 000 чеш. крон | 10 000 чеш. крон и 9,1 % от цены иска, если она превышает 100 000 чеш. крон | 13 000 чеш. крон |
| до 300 000 чеш. крон | 19 100 чеш. крон и 9,1 % от цены иска, если она превышает 200 000 чеш. крон | 18 000 чеш. крон |
| до 400 000 чеш. крон | 28 200 чеш. крон и 9,1 % от цены иска, если она превышает 300 000 чеш. крон | 23 000 чеш. крон |
| до 500 000 чеш. крон | 37 300 чеш. крон и 9 % от цены иска, если она превышает 400 000 чеш. крон | 27 000 чеш. крон |
| до 1 000 000 чеш. крон | 46 300 чеш. крон и 9 % от цены иска, если она превышает 500 000 чеш. крон | 40 000 чеш. крон |
| до 3 000 000 чеш. крон | 91 300 чеш. крон и 5 % от цены иска, если она превышает 1 000 000 чеш. крон | 90 000 чеш. крон |
| до 5 000 000 чеш. крон | 191 300 чеш. крон и 5 % от цены иска, если она превышает 3 000 000 чеш. крон | 140 000 чеш. крон |
| до 7 000 000 чеш. крон | 291 300 чеш. крон и 5 % от цены иска, если она превышает 5 000 000 чеш. крон | 190 000 чеш. крон |
| до 10 000 000 чеш. крон | 391 300 чеш. крон и 4 % от цены иска, если она превышает 7 000 000 чеш. крон | 240 000 чеш. крон |
| до 20 000 000 чеш. крон | 511 300 чеш. крон и 4 % от цены иска, если она превышает 10 000 000 чеш. крон | 295 000 чеш. крон |
| до 30 000 000 чеш. крон | 911 300 чеш. крон и 4 % от цены иска, если она превышает 20 000 000 чеш. крон | 350 000 чеш. крон |
| до 40 000 000 чеш. крон | 1 311 300 чеш. крон и 3,75 % от цены иска, если она превышает 30 000 000 чеш. крон | 405 000 чеш. крон |
| до 50 000 000 чеш. крон | 1 686 300 чеш. крон и 3,75 % от цены иска, если она превышает 40 000 000 чеш. крон | 460 000 чеш. крон |
| до 100 000 000 чеш. крон | 2 061 300 чеш. крон и 1,2 % от цены иска, если она превышает 50 000 000 чеш. крон | 640 000 чеш. крон |
| до 250 000 000 чеш. крон | 2 661 300 чеш. крон и 0,9 % от цены иска, если она превышает 100 000 000 чеш. крон | 730 000 чеш. крон |
| до 500 000 000 чеш. крон | 4 011 300 чеш. крон и 0,5 % от цены иска, если она превышает 250 000 000 чеш. крон | 820 000 чеш. крон |
| до 1 000 000 000 чеш. крон | 5 261 300 чеш. крон и 0,5 % от цены иска, если она превышает 500 000 000 чеш. крон | 1 000 000 чеш. крон |
| до 1 500 000 000 чеш. Крон | 7 761 300 чеш. крон и 0,25 % от цены иска, если она превышает 1 000 000 000 чеш. крон | 1 000 000 чеш. крон |
| свыше 1 500 000 000 чеш. крон | 9 011 300 чеш. крон и 0,2 % от цены иска, если она превышает 1 500 000 000 чеш. крон | 1 000 000 чеш. крон |

**Остальные сборы**

|  |  |
| --- | --- |
| Сбор за назначение председателя арбитражной коллегии в особом порядке согласно части 5 статьи 23 | 50 000 чеш. крон или в размере, не превышающем арбитражный сбор |
| Сбор в случае заключения мирового соглашения | 50 % от арбитражного сбора, который бы пришлось уплатить в случае рассмотрения дела в арбитражном процессе |
| Паушальная сумма на административные расходы арбитражного суда в случае заключения мирового соглашения | 50 % от паушальной суммы на административные расходы арбитражного суда, которую бы пришлось уплатить в случае рассмотрения дела в арбитражном процессе |